

## ACTA N° 1.211

En Viña del Mar, a 06 de Junio del año dos mil trece, siendo las 18:00 horas, en el Salón Real Audiencia del Hotel O'Higgins, se efectuó la Sesión Ordinaria del Concejo Municipal de Viña del Mar, presidida por la señora VIRGINIA REGINATO BOZZO, actuando como Secretario y Ministro de Fe, la señora MARIA CRISTINA RAYO SANHUEZA. (Secretario Municipal).

Asistieron los siguientes señores Concejales:

- 1.- SRA. MAFALDA REGINATO BOZZO.
- 2.- SR. ANDRES CELIS MONTT.
- 3.- SR. RODRIGO KOPAITIC VALVERDE.
- 4.- SR. JAIME VARAS VALENZUELA.
- 5.- SR. VICTOR ANDAUR GOLMES.
- 6.- SRA. LAURA GIANNICI NATOLI.
- 7.- SRA. PAMELA HODAR ALBA.
- 8.- SRA. EUGENIA GARRIDO ALVAREZ DE LA RIVERA.

No se encontraban presentes, la señora MACARENA URENDA SALAMANCA y el señor TOMAS DE REMENTERIA DURAND.

Se encontraban presentes, los señores STAIG (Administrador Municipal), GONZALEZ (Director Subrogante Departamento Jurídico), WHITE (Director Departamento de Control), ESPINOZA (Asesor Alcaldía) y TORRES (Asesor Alcaldía)

La señora REGINATO (Presidenta), en el nombre de Dios, la Patria y de la Comuna de Viña del Mar, abrió esta Sesión Ordinaria del Concejo Municipal, sometiendo a consideración de la Sala el siguiente temario en Tabla.

- 1.- APROBACIÓN DE ACTA N° 1.210.
- 2.- CUENTA DE LA SEÑORA PRESIDENTA AL CONCEJO.
- 3.- INFORME DE ACUERDO AL ARTÍCULO 8° DE LA LEY ORGANICA MUNICIPAL.
- 4.- CUMPLIMIENTO ART. 65, letra i), Ley N° 18.695
  - *Aniversario Municipal 2013.*
- 5.- EXENCIÓN DERECHOS.
- 6.- PRÓRROGA SERVICIO MANTENCIÓN CÁMARAS DE TELEVIGILANCIA.
- 7.- MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA.
- 8.- APOORTE OBRAS DE EMERGENCIA.
- 9.- TRANSACCIONES
- 10.- MODIFICACIÓN DE ACUERDOS
- 11.- PATENTES DE ALCOHOL
- 12.- AMBIO DE NOMBRE CALLE U.V. 101, REÑACA ALTO.

**13.- CONVENIO AD REFERÉNDUM PARA EL 22º LLAMADO PROGRAMA PAVIMENTACIÓN PARTICIPATIVA.**

14.- COMETIDOS CONCEJALES

15.- SUBVENCIONES.

16.- HORA DE INCIDENTES.

## **1.- APROBACIÓN DE ACTA Nº 1.210.**

La señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala, aprobar el texto del Acta Nº 1.210.

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

**ACUERDO Nº11.245.-** El Concejo acordó aprobar el Acta Nº1.210.

## **2.- CUENTA DE LA SEÑORA PRESIDENTA AL CONCEJO.**

### **a) *Día Del Patrimonio Cultural y Natural.***

La señora REGINATO (Presidenta), informó que aproximadamente 30 mil personas visitaron y participaron el Domingo 26 de Mayo pasado, en el Día Nacional del Patrimonio Cultural y Natural en Viña del Mar, ocasión en que asistieron a actividades en el Castillo Wulff, Quinta Vergara, Teatro Municipal, Palacio Carrasco, Palacio Rioja, Palacio Presidencial, entre otros lugares de la comuna.

### **b) *Recepción Camiones de Aseo.***

La señora REGINATO (Presidenta), señaló que seis modernos camiones para el aseo domiciliario, que se sumarán a la flota municipal, fueron entregados por el Intendente Raúl Celis al municipio, con una inversión superior a los 606 millones de pesos, de los que 402 fueron financiados por el Gobierno Regional y el resto por el municipio.

### **c) *Reconocimiento a funcionarios de la educación que se acogieron a retiro voluntario.***

La señora REGINATO (Presidenta), dijo que cuarenta y dos funcionarios del Área de Educación, pertenecientes a la Corporación Municipal Viña del Mar para el Desarrollo Social que se acogieron a retiro voluntario, recibieron un reconocimiento por su labor profesional y la entrega brindada por tanto años en la educación de los niños viñamarinos.

d) ***Entrega de Computadores.***

La señora REGINATO (Presidenta), manifestó que seiscientos sesenta y cuatro alumnos de Viña del Mar se vieron beneficiados con la entrega de computadores por parte de la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas (JUNAEB) en el marco del Programa Gubernamental “Yo elijo mi PC”. Se trata de alumnos de 7º básico, de excelencia académica y en situación de vulnerabilidad social, pertenecientes a establecimientos educacionales particulares subvencionados y municipales, con una inversión superior a los 160 millones de pesos.

e) ***Asamblea Ciudadana.***

La señora REGINATO (Presidente), informó que izar banderas negras en la ciudad, lo que se inicio el día Jueves 06 de Junio, además de un acto masivo público en Avenida Perú y una manifestación pacífica en Santiago tras una gran caravana de buses con vecinos y representantes de todos los sectores de la comuna, fueron tres de los principales acuerdos logrados tras la constitución de la Asamblea Ciudadana en que participaron representantes de los más diversos ámbitos de la ciudad, la que tendrá un rol activo en la toma de decisiones de la campaña de defensa de los recursos provenientes de los casinos municipales. En ese contexto, se izaron las primera banderas negras en el frontis de la Municipalidad y se hizo entrega a parlamentarios, representantes de la salud y educación, de banderas para izar en establecimientos educacionales, consultorios y hogares.

f) ***Convenio de colaboración con Antofagasta.***

La señora REGINATO (Presidenta), señaló que un convenio de colaboración con la ciudad de Antofagasta se firmó en esa ciudad con la Alcaldesa Karen Rojo, cuyo objetivo será trabajar en conjunto entre ambas ciudades, potenciando de esa manera el desarrollo turístico, cultural, económico e intercambio de experiencias.

g) ***Vigésima Primera Temporada Oficial del Teatro Municipal.***

La señora REGINATO (Presidenta), dijo que recitales líricos, conciertos clásicos, operas, ensambles y zarzuela considera la Vigésima Primera Temporada Oficial del Teatro Municipal que organiza la Corporación Cultural de Viña del Mar, ciclo compuesto por nueve eventos totalmente gratuitos que se extenderá hasta noviembre

h) **ARTEQUIN recibe Patrocinio de Unesco.**

La señora REGINATO (Presidenta), manifestó que por cuarto año consecutivo Artequin Viña del Mar recibe el patrocinio de la Comisión Nacional Chilena de Cooperación con UNESCO para su programa educativo 2013. Este patrocinio significa un enorme reconocimiento a la labor que el museo realiza en la Región, al considerar que las actividades programadas por Artequin Viña del Mar para este año son consistentes con las prioridades de los programas de Educación y de Cultura de UNESCO, especialmente en lo que se refiere a mejorar la calidad de la educación y el aprendizaje de niños y niñas.

**3.- INFORME DE ACUERDO AL ARTÍCULO 8º DE LA LEY ORGANICA MUNICIPAL.**

La señora REGINATO (Presidenta), otorgó la palabra al señor STAIG (Administrador Municipal), quien informó a la Sala, lo siguiente:

- Adjudicación parcial de la Propuesta Pública para la “Provisión de Vestuario Institucional para la Temporada Otoño-Invierno 2.013 – 2.014 para el personal Femenino y Masculino de la I. Municipalidad de Viña del Mar, a la Empresa Esteva Hermanos Compañía Limitada (Confecciones Scappini).
- Adjudicación parcial de la Propuesta Pública para la “Provisión de Vestuario Institucional para la Temporada Otoño-Invierno 2.013 – 2.014 para el personal Femenino y Masculino de la I. Municipalidad de Viña del Mar, a la Empresa Confecciones Cubillos S.A.
- Adjudicación Propuesta Pública para la contratación y ejecución de la obras denominada “Construcción Skatepark sector Sausalito”, a la empresa Ingekor Construcción y Gestión Inmobiliaria Integral Ltda.
- Adjudicación Propuesta Pública para la “Adquisición Graderías Modulares, Viña del Mar”, a la empresa Servicios Albornoza Limitada.
- Adjudicación Propuesta Pública para la contratación y ejecución del “Servicio y Provisión Personal de mano de obra para las Direcciones de Operaciones y Servicios, Desarrollo Comunitario, Desarrollo Turístico y Económico, Comunicaciones y Departamento de Infraestructura y Recursos Materiales”, a la empresa González y Fierro Ltda.
- Adjudicación Propuesta Pública para el “Servicio de Vigilancia, Inscripción y Defensa de Marcas Municipales”, a la empresa Sociedad de Profesionales Albagli Zaliasnik Ltda.
- Adjudicación Propuesta Pública para la ejecución de la obra “Paseo Peatonal Rogelio Astudillo, Las Palmeras – Forestal”, a la Empresa Constructora Sergio Eduardo Garay Carvajal E.I.R. L.

- Contratación personal honorarios, Subtítulo 21, Item, 04, Asignación 004, 29 personas.
- Contratación personal honorarios, Programa Recuperación de Condominios Sociales 2012, Segunda oportunidad, 03 personas.
- Contratación personal honorarios, Subtítulo 21, Item 03, Asignación 002, 03 personas.
- Contratación personal honorarios, Fondos en Administración, 09 personas.

**4.- CUMPLIMIENTO ART. 65, letra i), Ley N° 18.695**  
**Aniversario Municipal 2013.**

La señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala, adjudicar la licitación “Aniversario Municipal año 2013”, a la Empresa Sociedad Comercial Estadio Español Ltda., celebrando el contrato correspondiente.

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

**ACUERDO N°11.246.-** El Concejo en virtud al cumplimiento del Art. 65, letra i), Ley 18.695, acordó adjudicar la licitación “Aniversario Municipal año 2013”, a la Empresa Sociedad Comercial Estadio Español Ltda., por un monto de \$58.768.150.-, celebrando el contrato correspondiente.

**5.- EXENCIÓN DERECHOS.**

La señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala, eximir del cobro de derechos publicitarios el “Programa de Eventos Artísticos-Culturales del Casino de Viña del Mar, Temporada 2013”.

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

**ACUERDO N°11.247.-** El Concejo acordó eximir del cobro de derechos publicitarios el “Programa de Eventos Artísticos-Culturales del Casino de Viña del Mar, Temporada 2013”.

**6.- PRÓRROGA SERVICIO MANTENCIÓN CÁMARAS DE TELEVIGILANCIA.**

La señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala, prorrogar por tres meses el contrato con la Empresa Comercial Automotriz Petric SACI, para el “Servicio de Mantenimiento de Circuito de Cámaras de Televigilancia en diversos sectores de Viña del Mar”.

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

**ACUERDO N°11.248.-** El Concejo acordó prorrogar por tres meses el contrato con la Empresa Comercial Automotriz Petric SACI, para el “Servicio de Mantenimiento de Circuito de Cámaras de Televigilancia en diversos sectores de Viña del Mar”.

#### **7.- MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA.**

La señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala, aprobar una Modificación Presupuestaria, disminuyendo Gastos, subtítulo 31, Ítem 02, Asignación 004, Subasignación 323 “Proyecto recuperación Parque Sausalito Primera Etapa Skate Park, por \$4.464.000.- y aumentando Gastos, Subtítulo 31, Ítem 02, Asignación 004, Subasignación 234 “Reparación sede Junta de Vecinos Alborada, Unidad Vecinal N° 150, Forestal”, por igual monto.

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

**ACUERDO N°11.249.-** El Concejo acordó aprobar una Modificación Presupuestaria, disminuyendo Gastos, subtítulo 31, Ítem 02, Asignación 004, Subasignación 323 “Proyecto recuperación Parque Sausalito I Etapa: Skate Park, por \$4.464.000.- y aumentando Gastos, Subtítulo 31, Ítem 02, Asignación 004, Subasignación 234 “Reparación sede Junta de Vecinos Alborada, Unidad Vecinal N° 150, Forestal”, por igual monto.

#### **8.- APOORTE OBRAS DE EMERGENCIA.**

La señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala, aprobar un aporte de \$40.096.037.- para la ejecución de obras de pavimentación en calle Del Agua, altura del N° 2220, sector Recreo. Además, aprobar la Modificación Presupuestaria que corresponda.

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

**ACUERDO N°11.250.-** El Concejo acordó aprobar un aporte de \$40.096.037.- para la ejecución de obras de pavimentación en calle Del Agua, altura del N° 2220, sector Recreo. Forma parte de este Acuerdo aprobar la Modificación Presupuestaria que corresponda.

## 9.- TRANSACCIONES

La señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala, aprobar con el señor Hernán Waldo Ayala Contreras, por un monto de \$63.000.- y con el señor Luis Dinamarca Quintanilla, por un monto de \$78.044.-

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

**ACUERDO N°11.251.-** El Concejo acordó aprobar las siguientes transacciones:

- Con el señor Hernán Waldo Ayala Contreras, por un monto de \$63.000.-
- Con el señor Luis Dinamarca Quintanilla, por un monto de \$78.044.-

## 10.- MODIFICACIÓN DE ACUERDOS

La señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala, aprobar la modificación de los **Acuerdo N° 12.238**, adoptado en Sesión Ordinaria de Concejo de fecha 16 de mayo del año 2013 que otorgó subvención a la Cámara Regional del Comercio, Producción, Turismo y Servicios Valparaíso A.G., en el sentido de eliminar el ítem “coffe break seminario turismo”; **Acuerdo N° 11.121**, adoptado en Sesión Ordinaria de Concejo de fecha 12 de febrero del año 2013 que otorgó subvención a la Junta de Vecinos Chorrillos Bajo, a través del Fondeve Vecinal año 2012, en el siguiente sentido, donde dice “construcción e instalación de barandas en calle Souther con Laderas, Chorrillos”, debe decir: “reparación de escala metálica segunda etapa, en pasaje Del Cerro entre calle Ladera y Miraflores”; **Acuerdo N° 11.121**, adoptado en Sesión Ordinaria de Concejo de fecha 12 de febrero del año 2013 que otorgó subvención a la Junta de Vecinos Progreso, a través del proyecto Fondeve Vecinal año 2012, debiendo decir, “adquisición de congelador freezer tipo frigobar, base despensera, cilindro de gas con carga, vajilla, termosifón, notebook con modem banda ancha y accesorios computacionales”; **Acuerdo N° 10.605**, adoptado en Sesión Ordinaria de Concejo de fecha 17 de noviembre del año 2011 que otorgó subvención a la Junta de Vecinos Reñaca Alto Sur, a través del proyecto Fondeve Vecinal año 2011, en el sentido de que los recursos estén destinados además, a pintura puertas y protecciones de ventana, estuco de fachada y trabajos de mejoramiento en techumbre de sede social; **Acuerdo N° 10.605**, adoptado en Sesión Ordinaria de Concejo de fecha 17 de Noviembre del año 2011 que otorgó subvención a la Junta De Vecinos El Olivar I Etapa, a través del proyecto Fondeve Vecinal año 2011, debiendo decir “implementación y equipamiento de sede social, computador e insumos”; **Acuerdo N° 11.125**, Adoptado en Sesión Ordinaria de Concejo de Fecha 12 de Febrero Del Año 2013, que otorgó subvención al Centro Cultural Artístico y de Comunicaciones Nuevo Forestal, a través del Fondo De Iniciativas Culturales, debiendo decir “Producción de micro documental. contempla la adquisición de computador

para edición y postproducción”; **Acuerdo N° 11.125**, adoptado en Sesión Ordinaria de Concejo de fecha 12 de Febrero del año 2013, que otorgó subvención al Centro Cultural Teatro En Colores, a través del Fondo de Iniciativas Culturales, en el sentido de que los recursos asignados estén destinados además a “amplificación”; **Acuerdo N° 11.122**, adoptado en Sesión Ordinaria De Concejo de fecha 12 de Febrero del año 2013 que otorgó subvención al Club Deportivo Antonio Vicente Mosquete a través del Proyecto Fondeve Deportivo año 2012, en el sentido de que los recursos estén destinados además a la “construcción de arcos” y **Acuerdo N° 11.122**, adoptado en Sesión Ordinaria de Concejo de fecha 12 de Febrero del año 2013 que otorgó subvención al Club Deportivo Mirador 2000, a través del Proyecto Fondeve Deportivo Año 2012, debiendo decir “cierre perimetral en Campo Deportivo”.

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

**ACUERDO N°11.252.-** acordó aprobar la modificación de los siguientes Acuerdos de Concejo:

- Acuerdo N° 12.238, adoptado en Sesión Ordinaria de Concejo de fecha 16 de mayo del año 2013 que otorgó subvención a la Cámara Regional del Comercio, Producción, Turismo y Servicios Valparaíso A.G., en el sentido de eliminar el ítem “coffe break seminario turismo”.
- Acuerdo N° 11.121, adoptado en Sesión Ordinaria de Concejo de fecha 12 de febrero del año 2013 que otorgó subvención a la Junta de Vecinos Chorrillos Bajo, a través del Fondeve Vecinal año 2012, en el siguiente sentido, donde dice “construcción e instalación de barandas en calle Souther con Laderas, Chorrillos”, debe decir: “reparación de escala metálica segunda etapa, en pasaje Del Cerro entre calle Ladera y Miraflores”.
- Acuerdo N° 11.121, adoptado en Sesión Ordinaria de Concejo de fecha 12 de febrero del año 2013 que otorgó subvención a la Junta de Vecinos Progreso, a través del proyecto Fondeve Vecinal año 2012, debiendo decir, “adquisición de congelador freezer tipo frigobar, base dispensera, cilindro de gas con carga, vajilla, termosifón, notebook con modem banda ancha y accesorios computacionales”.
- Acuerdo N° 10.605, adoptado en Sesión Ordinaria de Concejo de fecha 17 de noviembre del año 2011 que otorgó subvención a la Junta de Vecinos Reñaca Alto Sur, a través del proyecto Fondeve Vecinal año 2011, en el sentido de que los recursos estén destinados además, a pintura puertas y protecciones de ventana, estuco de fachada y trabajos de mejoramiento en techumbre de sede social.
- Acuerdo N° 10.605, adoptado en Sesión Ordinaria de Concejo de fecha 17 de Noviembre del año 2011 que otorgó subvención a la Junta de Vecinos El Olivar I Etapa, a través del proyecto Fondeve Vecinal año 2011, debiendo decir “implementación y equipamiento de sede social, computador e insumos”.
- Acuerdo N° 11.125, Adoptado en Sesión Ordinaria de Concejo de Fecha 12 de Febrero Del Año 2013, que otorgó subvención al Centro Cultural Artístico y de Comunicaciones Nuevo Forestal, a través del Fondo de Iniciativas Culturales, debiendo decir “Producción de micro

documental. contempla la adquisición de computador para edición y postproducción”

- Acuerdo N° 11.125, adoptado en Sesión Ordinaria de Concejo de fecha 12 de Febrero del año 2013, que otorgó subvención al Centro Cultural Teatro En Colores, a través del Fondo de Iniciativas Culturales, en el sentido de que los recursos asignados estén destinados además a “amplificación”.
- Acuerdo N° 11.122, adoptado en Sesión Ordinaria De Concejo de fecha 12 de Febrero del año 2013 que otorgó subvención al Club Deportivo Antonio Vicente Mosquete a través del Proyecto Fondeve Deportivo año 2012, en el sentido de que los recursos estén destinados además a la “construcción de arcos”.
- Acuerdo N° 11.122, adoptado en Sesión Ordinaria de Concejo de fecha 12 de Febrero del año 2013 que otorgó subvención al Club Deportivo Mirador 2000, a través del Proyecto Fondeve Deportivo Año 2012, debiendo decir “cierre perimetral en Campo Deportivo”.

## **11.- PATENTES DE ALCOHOL.**

La señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala, aprobar las solicitudes de Patente de alcohol, giro restaurant alcohol, a nombre de Sociedad de Inversiones Lobovsky y Lobovsky Ltda., ubicada en calle 2 Poniente N° 420; Cambio de nombre y traslado de patente de alcohol, giro cerveza, a nombre de Sociedad de Inversiones Lobovsky y Lobovsky Ltda, de calle 4 Poniente N° 514 a calle 2 Poniente N° 420 y Patente de alcohol, giro restaurant alcohol, a nombre de Comercializadora y Distribuidora Tapia y Moreno Ltda., ubicada en calle 10 Norte N° 906.

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

**ACUERDO N°11.253.-** El Concejo acordó aprobar las siguientes solicitudes:

- Patente de alcohol, giro restaurant alcohol, a nombre de Sociedad de Inversiones Lobovsky y Lobovsky Ltda., ubicada en calle 2 Poniente N° 420.
- Cambio de nombre y traslado de patente de alcohol, giro cerveza, a nombre de Sociedad de Inversiones Lobovsky y Lobovsky Ltda, de calle 4 Poniente N° 514 a calle 2 Poniente N° 420.
- Patente de alcohol, giro restaurant alcohol, a nombre de Comercializadora y Distribuidora Tapia y Moreno Ltda., ubicada en calle 10 Norte N° 906.

## **12.- CAMBIO DE NOMBRE CALLE U.V. 101, REÑACA ALTO.**

La señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala, cambiar el nombre al bien de uso público identificado actualmente como calle proyectada, por “Santa Mónica”, sector Reñaca Alto, U.V. N° 101.

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

**ACUERDO N°11.254.-** El Concejo acordó cambiar el nombre al bien de uso público identificado actualmente como calle proyectada, por “Santa Mónica”, sector Reñaca Alto, U.V. N° 101.

### **13.- CONVENIO AD REFERÉNDUM PARA EL 22° LLAMADO PROGRAMA PAVIMENTACIÓN PARTICIPATIVA.**

La señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala, aprobar el Convenio Ad Referéndum para el 22° Llamado del Programa de Pavimentación Participativa, suscrito entre la Municipalidad de Viña del Mar y el Servicio de Vivienda y Urbanismo, para la ejecución de 42 Proyectos. El municipio hará un aporte ordinario de \$282.530.000.-, y complementario de \$1.176.430.000.- Además, aprobar la Modificación Presupuestaria que corresponda.

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

**ACUERDO N°11.255.-** El Concejo acordó aprobar el Convenio Ad Referéndum para el 22° Llamado del Programa de Pavimentación Participativa, suscrito entre la Municipalidad de Viña del Mar y el Servicio de Vivienda y Urbanismo, para la ejecución de 42 Proyectos. El municipio hará un aporte ordinario de \$282.530.000.-, y complementario de \$1.176.430.000.- Forma parte de este Acuerdo aprobar la Modificación Presupuestaria que corresponda.

### **14.- COMETIDOS CONCEJALES**

La señora REGINATO (Presidenta), informó a la Sala los cometidos solicitados por los señores Concejales en el ejercicio de sus funciones, según listado adjunto.

Votó a favor la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

**ACUERDO N°11.256.-** El Concejo acordó aprobar los siguientes cometidos de los señores Concejales en el ejercicio de sus funciones:

#### ***Concejal Víctor Andaur Golmes:***

<b><i>Día</i></b>	<b><i>Hora</i></b>	<b><i>Motivo</i></b>
Viernes 07 de Junio del año 2013.	12.00	Reunión con dirigentes de la organización CETRADIS. Tema discapacidad de trabajadores.
	13:00	Reunión con locatarios de la calle Valparaíso.
	15.00	Programa Televisivo Quinta visión.
	18.00	Reunión con dirigentes del Centro Cultural Alborada.
Sábado 08 de Junio del año 2013.	13:00	Programa radial.
Lunes 10 de Junio del año 2013.	10.00	Reunión con los dirigentes de la Comisión D.D.H.H . Tema lanzamiento de Libro.

	12:00	Reunión con dirigentes de la organización Mujeres por sus Derechos
	16:00	Reunión con dirigentes Junta de Vecinos las Palmeras de Forestal.
Martes 11 de Junio del año 2013.	10.00	Reunión con dirigentes del Comité de Adelanto Renacer de la Rogiers, Villa Independencia.
	12:00	Reunión con dirigentes del Comité Ecológico de Reñaca Alto. Tema cuidado del medio ambiente.
Miércoles 12 de Junio del año 2013.	12:00	Asistencia Punto de Prensa "No al Trabajo Infantil"
	16:00	Reunión con dirigentes del Club Academia técnica de Natación ATENA.
	18:00	Reunión con dirigentes de trabajadores contratista de la I. Municipalidad.
Jueves 13 de Junio del año 2013.	12:00	Lanzamiento de la semana del Medio Ambiente.

**Concejal Mafalda Reginato Bozzo:**

<b>Día</b>	<b>Hora</b>	<b>Motivo</b>
Viernes 07 de Junio del año 2013.	11:30	Lanzamiento 9º Olimpiada Escolar y 4º Olimpiada Interempresa, Las Salinas.
	18:00	Ceremonia certificación Escuela de Seguridad Ciudadana.
Sábado 08 de Junio del año 2013.	17:00	Evento "El folclor se vive en viña", Plaza María Luisa Bombal.
	21:00	Ceremonia Aniversario Club Deportivo Los Almendros, Achupallas.
Domingo 09 de Junio del año 2013.	10:00	Perro running.
Lunes 10 de Junio del año 2013.	11:30	Reunión Casinos con Alcaldes y Concejales.
	14:00	Ceremonia Aniversario Municipalidad.
	16:30	Expogourmet Casino de Viña.
	19:00	Reunión Casino Con Representante Del Gobierno.
Miércoles 12 de Junio del año 2013.	12:00	Punto de prensa "No al trabajo infantil"
	17:30	Ceremonia Aniversario Club de Adulto Mayor "Verde Esperanza" ampliación Villa Dulce.
	20:00	Ceremonia Cuarto Aniversario Taller de Mujeres "Las Lolais", Santa Inés.

**Concejal Jaime Varas Valenzuela:**

<b>Día</b>	<b>Hora</b>	<b>Motivo</b>
Viernes 07 de Junio del año 2013.	12:00	Lanzamiento Oficial de Las Olimpiadas Escolares e Interempresas 2013.
	16:00	Ceremonia de certificación de la "Escuela de Seguridad Ciudadana".
	18:00	Bingo a beneficio hijas de 2 funcionarios de DIDECO.
Sábado 08 de Junio del año 2013.	21:00	Ceremonia Aniversario Club deportivo Los Almedros.
Domingo 09 de Junio del año 2013.	09:00	Perroton, Avd Peru
Lunes 10 de Junio del año 2013.	21:00	Protesta con banderas negras Defensa Casino frente al Hotel del Mar.
Martes 11 de Junio del año 2013.	17:00	Reunión Asociación de Municipalidades, Santiago.
Miércoles 12 de Junio del año 2013.	12:00	Punto de prensa referente a "No al trabajo infantil".
	16:30	Cuenta Publica sector Miraflores
	19:00	Reunión Pastores de Viña.
Jueves 13 de Junio del año 2013.	12:00	Lanzamiento de la semana del Medio Ambiente Plaza María Luisa Bombal

**Concejal Andrés Celis Montt:**

<b>Día</b>	<b>Hora</b>	<b>Motivo</b>
Viernes 07 de Junio del año 2013.	10:00	Cometido a Santiago, Secretaría General de Gobierno y Gobierno Regional.
Sábado 08 de Junio del año 2013.	09:30	Cometido a Santiago, Municipalidad Cerro Navia.
	21:30	Ceremonia 50º Aniversario Club Deportivo Los Almendros, Achupallas.
Domingo 09 de Junio del año 2013.	10:00	Terreno Los Templarios, Los Limonares.
	12:00	Terreno Sector Recreo El Sauce.
Lunes 10 de Junio del año 2013.	10:00	Cometido a Santiago, Contraloría General de la República.
Martes 11 de Junio del año 2013.	12:00	Entrevista Radio Festival.
Miércoles 12 de Junio del año 2013.	11:00	Encuentro Alumnos Periodismo Universidad Viña del Mar.
	13:00	Reunión Empresarios Restaurantes, Sector Cochoa.
Jueves 13 de Junio del año 2013.	10:30	Terreno Canal Beagle, Villa Independencia, El Olivar.

**Concejal Rodrigo Kopaitic Valverde:**

<b>Día</b>	<b>Hora</b>	<b>Motivo</b>
Viernes 07 de Junio del año 2013.	10:00	Visita Asentamiento Manuel Bustos. Achupallas.
	11:30	Inauguración del sector Playa del Deporte, borde costero y Lanzamiento Oficial de las Olimpiadas Escolares e Interempresas 2013.
	18:00	Ceremonia de certificación de la "Escuela de Seguridad Ciudadana". Hotel O'higgins
	20:00	Ceremonia de Aniversario Café Florida y Bingo.
Sábado 08 de Junio del año 2013.	16:00	Bingo 2do. Medio C, Liceo José Cortés Brown.
	17:00	"El Folclore se vive en Viña". Plaza Maria Luisa Bombal.
	18:00	Ceremonia de Aniversario CAM Eternamente Jóvenes, Gómez Carreño.
	21:00	Ceremonia 50º Aniversario Club Deportivo Los Almendros, Achupallas.
Domingo 09 de Junio del año 2013.	10:00	Perro Running, Av. Perú.
Lunes 10 de Junio del año 2013.	10:30	Lanzamiento Temporada Teatro Municipal, Sala Viña del Mar.
	12:30	Reunión, Tema Casino Municipal y Protesta con Banderas frente al Hotel del Mar.
Miércoles 12 de Junio del año 2013.	09:00	XVII Encuentro Empresarial, Casino de Viña,
	16:30	"Reunión de Trabajo, Defensa Casino". Miraflores.
	18:30	4º Aniversario Taller Las Loleys, Santa Inés
Jueves 13 de Junio del año 2013.	09:00	XVII Encuentro Empresarial, Casino de Viña

**Concejal Pamela Hodar Alba:**

<b>Día</b>	<b>Hora</b>	<b>Motivo</b>
Viernes 07 de Junio del año 2013.	18:00	Ceremonia de Certificación de La "Escuela de Seguridad Ciudadana".
Sábado 08 de Junio del año 2013.	17:00	Actividad "El Folclore Se Vive En Viña".
	21:00	Celebración Aniversario N° 50 Club Deportivo Los Almendros.
Lunes 10 de Junio del año 2013.	11:30	Reunión de Planificación Tema Casino Municipal.

	13:00	Reunión Alcaldes, Concejales y Asesores Comunicacionales. Tema Casino.
--	-------	------------------------------------------------------------------------

	16:30	Inauguración Expo Gourmet Universidad Santo Tomás, Hotel O'Higgins
	19:00	Reunión Representantes Del Gobierno. Tema Casino.
Martes 11 de Junio del año 2013.	19:30	Programa Artístico Viña Se Viste De Folclor.

***Concejal Macarena Urenda Salamanca:***

<b><i>Día</i></b>	<b><i>Hora</i></b>	<b><i>Motivo</i></b>
Lunes 10 de Junio del año 2013.	16:30	Inauguración Expo Gourmet Universidad Santo Tomás.
	19:00	Reunión Tema Casino con representantes del Gobierno.
Martes 11 de Junio del año 2013.	12:00	Visita Liceo Bicentenario con Jefe Nacional de Bibliotecas.
Miércoles 12 de Junio del año 2013.	08:30	Ceremonia inaugural del XVII Encuentro Empresarial.
	12:00	Punto de prensa referente a "No al trabajo infantil".
	16:30	Reunión de Trabajo. Defensa Casino.
Jueves 13 de Junio del año 2013.	12:00	Lanzamiento de la semana del Medio Ambiente en la Plaza María Luisa Bombal.

**15.- SUBVENCIONES.**

La señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala otorgar Subvenciones al Club Deportivo Unión Cardenal Caro, por \$230.000.-, destinado a la compra de 16 Set de Futbol, 1 set de Arquero adulto, 15 pares de medias de Futbol y 2 balones; Club del Adulto Mayor Estrellas Plateadas, por \$200.000.-, destinado a la compra de utensilios de cocina y vajilla. (Platos, ollas, servicios, bandejas, tabla de cocina, jarros, vasos y copas); Club del Adulto Mayor Padre Fernando Domínguez, por \$220.000.-, destinado a la compra de materiales curso de tejido a telar (lana, crochet, agujas y telares), Asociación Deportiva Viñamarina de Taekwondo WTF Furia, por \$3.000.000.-, destinado a honorarios árbitros, compra de 90 planchas de Tatami ensamblables, 80 medallas, 30 copas y pendón publicitario para Campeonato de Taekwondo, Centro de Madres El Rincón Juvenil, por \$150.000.-, destinado a la compra de materiales para curso de bordado. (Hilos y Géneros); Centro de Madres Fresia, por \$400.000.-, destinado a la compra de 30 sillas apilables y 20 planchas de zinc y Club del Adulto Mayor Tía Coty, por \$250.000.-, destinado a honorarios de monitora y compra de lanas, palillos, agujas, botones y cintas. Además, pagar las subvenciones en una cuota.

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

**ACUERDO N°11.257.-** El Concejo acordó otorgar las siguientes Subvenciones:

- 1) Club Deportivo Unión Cardenal Caro, por \$230.000.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de 16 Set de Fútbol, 1 set de Arquero adulto, 15 pares de medias de Futbol y 2 balones.
- 2) Club del Adulto Mayor Estrellas Plateadas, por \$200.000.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de utensilios de cocina y vajilla. (Platos, ollas, servicios, bandejas, tabla de cocina, jarros, vasos y copas).
- 3) Club del Adulto Mayor Padre Fernando Domínguez, por \$220.000.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de materiales curso de tejido a telar (lana, crochet, agujas y telares).
- 4) Asociación Deportiva Viñamarina de Taekwondo WTF Furia, por \$3.000.000.-, a pagar en una cuota, destinado a honorarios árbitros, compra de 90 planchas de Tatami ensamblables, 80 medallas, 30 copas y pendón publicitario para Campeonato de Taekwondo.
- 5) Centro de Madres El Rincón Juvenil, por \$150.000.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de materiales para curso de bordado. (Hilos y Géneros).
- 6) Centro de Madres Fresia, por \$400.000.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de 30 sillas apilables y 20 planchas de zinc.
- 7) Club del Adulto Mayor Tía Coty, por \$250.000.-, a pagar en una cuota, destinado a honorarios de monitora y compra de lanas, palillos, agujas, botones y cintas.

## **16.- HORA DE INCIDENTES.**

a.- La señora HODAR, solicitó lo siguiente:

- Fiscalizar ampliaciones realizadas en el Block A, Meseta El Gallo 3115, Miraflores Alto. (Adjuntó antecedentes).
- Posibilidad de acoger solicitud presentada por residentes del Block A, Meseta El Gallo N° 3115, Miraflores Alto, en el sentido que se les autorice a conservar el ingreso de vehículos a los estacionamientos por el sector Oriente. (Adjuntó solicitud).
- Posibilidad de facilitar al Club Deportivo y Social Estibadores el bus municipal, el día 29 de Junio próximo. (Adjuntó solicitud).

- Informar ubicación que tendrá el Paradero de Taxis N° 2, una vez que finalicen las obras de construcción de los estacionamientos subterráneos en Plaza Sucre. (Adjunta antecedentes).

- Posibilidad de autorizar la Modificación del Decreto Alcaldicio N° 3962/12 que autorizó una subvención al Centro de Madres Santa Elena. (Adjuntó solicitud).

- Posibilidad de asignar nuevos recursos para que continúe funcionando la Ludoteca en CESFAM Dr. Marco Maldonado. Apoyaron esta solicitud el señor KOPAITIC y las señoras GIANNICI y GARRIDO. (Adjuntó solicitud).

- Posibilidad de acoger la solicitud formulada por la señorita Nicolette Piñones, con el objeto de desarrollar un proyecto deportivo en las Sedes Vecinales, Colegios y Liceos. (Adjuntó antecedente).

- Posibilidad de otorgar subvención al Tenista Adolfo Marín. Apoyaron esta solicitud, las señoras GARRIDO y REGINATO. (Adjuntó solicitud).

b.- El señor KOPAITIC, solicitó lo siguiente:

- Posibilidad de consultar al Casino Municipal, qué sucedió con la postulación del señor Esteban Astudillo. Además, informar si tienen alguna política de incorporar a personas con discapacidad. Apoyó esta solicitud la señora GIANNICI. (Adjuntó antecedentes).

c.- El señor CELIS, solicitó lo siguiente:

- Posibilidad de otorgar ayuda social al señor Luis Reinoso Villalobos. (Adjuntó solicitud).

- Posibilidad de construir muro de contención, instalar escala y pavimentar huella peatonal en Pasaje Doce. N° 2518, Chorrillos. (Adjuntó solicitud).

- Remitir expediente completo de la Construcción del Parque Borde Costero Etapa V, incluyendo antecedentes de prórrogas, multas, etc. Además, invitar a una próxima Sesión de Comisiones al ITO a cargo del Proyecto.

- Invitar a una próxima Sesión de Comisiones, a las Unidades Técnicas del contrato entre el Municipio y la Empresa Ingeniería en Computación y Medicina.

- Posibilidad de consensuar con los Presidentes de las Comisiones del Concejo, las materias a tratar en las Comisiones.

- Solicitó se le remitan antecedentes relacionados con las alturas máximas permitidas por el Seccional Recreo.

- Finalmente, hizo entrega por escrito del Informe relacionado con sus participación en representación del Concejo, en la ciudad de Antofagasta, de acuerdo a invitación extendida por la Alcaldesa de esa comuna.

d.- La señora GIANNICI, solicitó lo siguiente:

- Posibilidad otorgar un permiso para instalar un kiosco, en sector de Avenida 14 Norte, al matrimonio conformado por la señora Ilonka Palma y señor Luis Carvallo. (Se adjunta carta).
- Posibilidad de construir un muro de contención en sector del Estero donde se ubica el contenedor que entrega almuerzo a personas en situación de calle. (Adjuntó antecedentes).
- Informar avance en tramitación de solución al Comité de Vivienda Alejandro Navarrete, Nueva Aurora. (Adjuntó antecedentes).
- Tratar en una próxima Sesiones de Comisiones, las siguientes materias:
  - Revisión Plan Regulador Comunal. Apoyó esta solicitud la señora GARRIDO
  - Presentación Proyecto de ahorro de agua “Crea Ingeniería” para implementar en las escuelas. (Adjuntó antecedentes).
- Posibilidad de acoger la solicitud de trabajo presentada por el señor Miguel Ángel Vargas Vargas. (Adjuntó curriculum).
- Posibilidad de otorgar subvención, a las siguientes Instituciones:
  - Agrupación Mapuche Huilliche de Reñaca Alto. (Adjuntó solicitud).
  - Fundación Integra. (Adjuntó solicitud).
  - Corporación AUDIOMAR. (Adjuntó solicitud).
  - Unión Comunal de Iniciativas Infantiles.
  - Organización para la Protección Animal. (Adjuntó documentación).
- Adoptar las medidas que correspondan para que se repare la calle 4 Norte con 2 Oriente, en atención a que se está hundiendo, aparentemente por una filtración de agua.
- Fiscalizar la pavimentación de calle 5 Norte.

**e.-** El señor ANDAUR, solicitó lo siguiente:

- Posibilidad de entregar en Comodato al Club Deportivo Puerto Aysén la cancha Longhi, Población Puerto Aysén. (Adjuntó antecedentes).
- Adoptar las medidas que correspondan para que la Empresa Servicio de Ingeniería y Construcción SIC Ltda. dé cumplimiento a las bases del contrato, en atención a que no ha cumplido con la entrega de los Centros Deportivos de Miraflores, Forestal y Gómez Carreño. Además hay incumplimientos laborales. (Adjuntó carta solicitud)
- Orientar a la señora Verónica Duque Encinas, quien necesita un permiso para instalar un kiosco. (Adjuntó solicitud).
- A solicitud del señor ANDAUR, la señora REGINATO (Presidenta), otorgó la palabra a una representante del Consejo de Salud, quien solicitó le den respuesta a los requerimos para el buen funcionamiento del CESFAM de Las Palmas Chilenas

El señor VARAS, solicitó se informe en una próxima Sesión de Comisiones, sobre la situación CESFAM Las Palmas Chilenas y Cancha Longhi.

**f.-** La señora GARRIDO, solicitó lo siguiente:

- Adoptar las medidas que corresponden para que los propietarios de sitios eriazos ubicados en la jurisdicción de la Junta de Vecinos Paz y Progreso, construyan cierres perimetrales. (Adjuntó antecedentes)

- Posibilidad de instalar escaños en Avenida 8 Norte. (Adjuntó solicitud).
- Posibilidad que el Departamento de Parques y Jardines instale ornamentos de ciudadanos ilustres en espacios públicos. (Adjuntó antecedentes).
- Posibilidad de otorgar ayuda social al señor Miguel Angel Fernández Silva. (Adjuntó solicitud)

**g.-** La señora REGINATO, solicitó lo siguiente:

- Adoptar las medidas que correspondan para que se repare el Gimnasio de Gómez Carreño, en atención a que con las últimas lluvias se filtró agua.

La señora REGINATO (Presidenta), en nombre de Dios, la Patria y de la Comunidad de Viña del Mar, procedió a levantar la Sesión.

**SIENDO LAS 19:00 HORAS  
SE LEVANTA LA SESION**